



Sarajevo, 16.10.2014. godine

## **IZVJEŠTAJ o zaduženju Kantona Sarajevo kod BBI banke d.d. Sarajevo**

Na osnovu člana 30. stav (1) Zakona o dugu, zaduživanju i garancijama u Federaciji BiH, („Službene novine FBiH“, br: 86/07, 24/09 i 44/10), ministar finansija dostavlja izvještaj Vladu Kantona Sarajevo o nastalom novom zaduženju po osnovu unutrašnjeg duga.

Zakonom o izvršavanju Budžeta Kantona Sarajevo za 2014. godinu („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 13/14), čl.25., planirano je ukupno dugoročno zaduženje Kantona Sarajevo u iznosu od 217,87 mil. KM novog duga, u okviru kojih je planirano direktno zaduženje od 126,83 mil. KM – za pokriće budžetskog deficit-a.

Također, Zakonom o izvršavanju Budžeta Kantona Sarajevo planirano je kratkoročno zaduženje za finansiranje deficit-a gotovinskog toka u iznosu od 30,00 mil. KM.

Navedeno dugoročno zaduženje planirano je u RAČUNU FINANSIRANJA (član 1. Budžeta Kantona Sarajevo za 2014.godinu).

### **DUGOROČNO DIREKTNO ZADUŽENJE**

Vlada Kantona Sarajevo na sjednici održanoj 19.06.2014. godine, donijela je Odluku broj: 02-05-19381-8/14 kojom je dato ovlaštenje Ministarstvu finansija da provede otvoreni postupak javne nabavke finansijskih usluga dugoročnog kreditnog zaduženja Kantona Sarajevo u 2014. godini do iznosa od 20,00 mil. KM.

Na osnovu člana 34. ZJN BiH proveden je otvoreni postupak javne nabavke usluga dugoročnog kreditnog zaduženja do isnosa od 20,00 mil. KM podijeljen na lotove (LOT I, II, III i IV).

Nakon provedenog postupka, Ministar finansija donio je odluku o dodjeli ugovora, a Vlada Kantona Sarajevo Odluku o zaduženju Kantona Sarajevo i to:

1. Za kredit u iznosu od 6,00 mil KM kod BBI bank d.d. Sarajevo (LOT II provedenog postupka javne nabavke), pod sljedećim uslovima:

- ukupan iznos kredita.....6.000.000,00 KM
- rok otplate.....5 godina
- grace period..... 1 godina (uključen u rok otplate)
- kamatna stopa..... 6,49 % na godišnjem nivou
- provizija Banke.....12.000,00 KM jednokratno, unaprijed



web: <http://mf.ks.gov.ba>  
e-mail: [mf@mf.ks.gov.ba](mailto:mf@mf.ks.gov.ba);  
Tel: + 387 (0) 33 565-005, Cent.+ 387 (0) 33 565-000  
Fax: + 387 (0) 33 565-052 i 565-048  
Sarajevo, Maršala Tita 62



Nakon što su ispunjeni svi uslovi, a kreditor usaglasio stavove sa komisionarom, Ugovor sa BBI bank d.d. Sarajevo zaključen je 01.10.2014. godine (Odluka Vlade KS i Ugovor sa otplatnim planom, dati su u prilogu).

**U skladu sa članom 30. st. (2) i (3) Zakona o dugu, zaduživanju i garancijama u Federaciji BiH, potrebno je da Vlada Kantona Sarajevo o nastalom zaduženju obavijesti Skupštinu Kantona Sarajevo i Federalno ministarstvo financija/financija.**

Napominjemo da je Vlada Kantona Sarajevo 07.07.2014. godine usvojila Izvještaj o zaduženju kod Razvojne banke FBiH za finansiranje kapitalnih projekata planiranih članom 6. Budžeta za 2014. godinu.

Izvještaj o nastalom dugoročnom zaduženju kod UniCredit banke (LOT I) i Intesa Sanpaolo banke (LOT III), kao i nastalom kratkororočnom zaduženju kod Union banke, dostavljen je Vladi Kantona Sarajevo 26.09.2014. godine.

U vrijeme otplate ovog kredita, iznos za servisiranje duga za ukupan unutrašnji i vanjski dug Kantona Sarajevo, neće preći limit (10% prihoda ostvarenih u prethodnoj godini) određen članom 7. Zakona o dugu, zaduživanju i garancijama u FBiH (u 2014. 3,33%, u 2015. 5,93%, u 2016. 7,27%, u 2017. 8,24%, u 2018. 6,15%, u 2019. 4,95%).



web: <http://mf.ks.gov.ba>  
e-mail: [mf@mf.ks.gov.ba](mailto:mf@mf.ks.gov.ba)  
Tel: + 387 (0) 33 565-005, Cent.+ 387 (0) 33 565-000  
Fax: + 387 (0) 33 565-052 i 565-048  
Sarajevo, Maršala Tita 62



**IZVOD IZ ZAKONA O DUGU, ZADUŽIVANJU I GARANCIJAMA U FBiH („Službene novine FBiH“ broj: 86/07)**

**1. Ograničenja iznosa duga**

**član 7.**

Federacija se može dugoročno zadužiti ukoliko iznos servisiranja duga za ukupan unutrašnji i vanjski dug i garancije koje dospijevaju u svakoj narednoj godini, uključujući i servisiranje za predloženo novo zaduženje i sve zajmove za koje su izdate garancije Federacije, zajedno sa ograničenjima iznosa duga kantona iz stava 2. ovog člana ne prelaze 18% konsolidiranih prihoda Federacije i kantona ostvarenih u prethodnoj fiskalnoj godini.

Kantoni se mogu dugoročno zadužiti ukoliko u vrijeme dugoročnog zaduženja iznos servisiranja duga za ukupan unutrašnji i vanjski dug i garancije koje dospijevaju u svakoj narednoj godini, uključujući i servisiranje za predloženo novo zaduženje i sve zajmove za koje su izdate garancije kantona, ne prelaze 10% prihoda ostvarenih u prethodnoj fiskalnoj godini i u okvirima ukupnih ograničenja u skladu sa procedurom definiranom u stavu 5. ovog člana.

Gradovi i općine mogu se dugoročno zadužiti ukoliko u vrijeme odobrenja zaduženja iznos servisiranja duga koji dospijeva u svakoj narednoj godini, uključujući i servisiranje za predloženo novo zaduženje i sve zajmove za koje su izdate garancije grada i općine, ne prelazi 10% prihoda ostvarenih u prethodnoj fiskalnoj godini.

Federalnim vanbudžetskim fondovima je dozvoljeno da se zadužuju jedino unutar države i to u domaćoj valuti, uz prethodno pisano odobrenje Federalnog ministarstva finansija.

Na osnovu mišljenja Komisije iz člana 4. ovog Zakona, Federalno ministarstvo finansija određuje maksimalan nivo konsolidiranog duga uključujući nove zajmove u narednoj fiskalnoj godini kao dio pripreme budžeta. U slučaju da Komisija ne može doći do sporazuma o nivou konsolidiranog duga, federalni ministar finansija je ovlašten odrediti maksimalan nivo konsolidiranog duga Federacije, u skladu sa stavom 1. ovog člana, kao i nivo novih zajmova za narednu fiskalnu godinu u fazi izrade budžeta. Zakonima o izvršenju budžeta Federacije i kantona, odnosno odlukama o izvršenju budžeta grada ili općine određuju se iznosi novih zaduživanja i garancija u skladu sa utvrđenom gornjom granicom zaduživanja za narednu fiskalnu godinu.

**6. Obavještavanje o nastalim zaduženjima**

**član 30.**

Najkasnije u roku od 30 dana od dana zaduženja Federalni ministar finansija će Vladi Federacije dostaviti izvještaj o nastaloj obavezi.

Vlada Federacije će najkasnije u roku od 60 dana od dana zaduženja obavijestiti Parlament Federacije o nastalom zaduženju.

Vlada kantona će u roku od 10 dana od dana davanja odobrenja za zaduživanje iz člana 21. stav 4. ovog Zakona obavijestiti Federalno ministarstvo finansija o zaduženju, uključujući informacije iz stava 2. član 7. ovog Zakona.

Odredbe st. 1. i 2. ovog člana shodno primjenjuju kantoni, gradovi i općine.

***IZVOD IZ ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O DUGU, ZADUŽIVANJU  
I GARANCIJAMA U FBiH („Službene novine FBiH“ broj: 44/10)***

**član 5.**

U članu 7. iza stava 3. dodaje se novi stav 4. koji glasi: „Kod utvrđivanja ograničenja garancije se obračunavaju u iznosu od 30% nominalne vrijednosti garancije“.

U dosadašnjem stavu 4. koji postaje stav 5. riječi: „Federalnim vanbudžetskim“ zamjenjuju se riječju „Vanbudžetskim“, a riječ „Federalnog“ zamjenjuje se riječju „nadležnog“. Dosadašnji stav 5. postaje stav 6.

**član 15.**

U članu 30. stav 3. iza riječi „kantona“ dodaje se zarez i riječi: „gradovi i općine“, iza riječi „zaduženju“ zarez se zamjenjuje tačkom, a preostali dio teksta briše se.

U stavu 4. riječi: „st.1. i 2“ zamjenjuju se riječina: „stava 1.“.

---

*Zakon o izvršavanju BKS za 2014. godinu („Službene novine KS“, br.13/14)*

Na osnovu čl. 18. tačka b) i 38. stav (3) Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo" br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 06/13), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj 31.03.2014. godine, donijela je

**ZAKON  
O IZVRŠAVANJU BUDŽETA KANTONA SARAJEVO  
ZA 2014. GODINU**

**6. Uplata prihoda i platne transakcije**

Član 12.

- (1) Svi prikupljeni i naplaćeni javni prihodi koji pripadaju Budžetu uplaćuju se na depozitni račun Budžeta.
- (2) Obavljanje platnih transakcija vrši se preko transakcijskih računa koji su sastavni dio JRT.
- (3) Prekoračenje na transakcijskom računu odobrava Vlada posebnom odlukom. Dozvoljeno prekoračenje ne može biti korišteno na dan 31.12. tekuće fiskalne godine.
- (4) Potpisnici naloga platnih transakcija putem računa iz st. (1) i (2) ovog člana su:  
Premijer Kantona, ministar finansija ili lice koje je ministar finansija ovlasti i pomoćnik ministra finansija za Trezor.

**IV - ZADUŽVANJE I UPRAVLJANJE FINANSIJSKOM I  
NEFINANSIJSKOM IMOVINOM**

**1. Zaduživanje**

Član 25.

- (1) Kanton Sarajevo (u dalnjem tekstu: Kanton) može stvoriti obaveze po osnovu zaduživanja u skladu sa Zakonom o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine i Zakonom dugu, zaduživanju i garancijama u Federaciji BiH, ako je Skupština Kantona odobrila zaduživanje ili izdavanje garancija.
- (2) Kanton se može dugoročno zaduživati i izdavati garancije u skladu sa odredbama Zakona o dugu, zaduživanju i garancijama u Federaciji Bosne i Hercegovine.
- (3) Kratkoročni dug može nastati samo radi privremenog finansiranja deficitu nastalog iz gotovinskog toka i otplatiti će se u fiskalnoj 2014. godini u kojoj zaduženje i nastaje i ni u kom vremenskom periodu u toku tekuće fiskalne godine ne može preći 5% ostvarenih prihoda bez primitaka u prethodnoj fiskalnoj godini.
- (4) U 2014. godini Kanton Sarajevo će se zadužiti dugoročno u iznosu od 217.872.430 KM novog duga. Obaveze iz osnova tekućih otplata duga iznose 19.311.507,84 KM, a iz osnova novog duga 4.550.953,86 KM.
- (5) Za finansiranje deficitu gotovinskog toka u 2014. godini Kanton Sarajevo će kratkoročno zadužiti za 30.000.000,00 KM, revolving kredit.



Broj: 02-05-22658-43/14  
Sarajevo, 13.08.2014. godine

Na osnovu člana 67., 68. i 71. Zakona o budžetima u Federaciji BiH („Službene novine FBiH“, br: 102/13, 9/14 - Ispravka i 13/14), člana 21. st. (4) i (5), 22, 23. i 30. st. (1), (2) i (4) Zakona o dugu, zaduživanju i garancijama u Federaciji BiH („Službene novine FBiH“, br: 86/07, 24/09 i 44/10), člana 25. Zakona o izvršavanju Budžeta Kantona Sarajevo za 2014. godinu („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 13/14), Poglavlja II Procedura zaduživanja Kantona Sarajevo na osnovu vanjskog i unutrašnjeg duga i izdavanja garancija („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 10/11) i člana 22. i 24. stav (2) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 24/03 - Prečišćen tekst i 38/13), Vlada Kantona Sarajevo, na 75. sjednici održanoj **13.08.2014.** godine, donijela je

**O D L U K U**  
**o zaduženju Kantona Sarajevo**  
**za kredit u iznosu od 6.000.000,00 KM**

I

Kanton Sarajevo (u daljem tekstu: Kanton) zadužuje se za dugoročni kredit kod Bosna Bank International d.d. BiH (u daljem tekstu: Banka) u iznosu od 6.000.000,00 KM, u formi direktnog unutrašnjeg duga.

II

Kreditna sredstva iz tačke I ove odluke namijenjena su za finansiranje dijela deficitu utvrđenog članom 1. Budžeta Kantona Sarajevo za 2014. godinu.

III

Kreditna sredstva Banka odobrava pod sljedećim uslovima:

- ukupan iznos kredita.....6.000.000,00 KM
- rok otplate.....5 godina
- grace period..... 1 godina (uključen u rok otplate)
- kamatna stopa..... 6,49 % na godišnjem nivou
- provizija Banke.....12.000,00 KM % jednokratno, unaprijed

IV

Ugovor o kreditu, između Kantona i Banke, kao i instrumente osiguranja kredita koji proizilaze iz ugovora potpisat će ministar finansija Kantona Sarajevo.

V

Sredstva za servisiranje kredita iz tačke I ove odluke, obezbjedit će se u budžetima Kantona Sarajevo svake godine, za cijeli period trajanja obaveze.

VI

Kanton će izdati bjanko ovjerene i potpisane mjenice sa ovlaštenjem za popunu kao instrument obezbjedenja kredita, a u skladu sa ugovorom iz tačke IV ove odluke.

VII

- Najkasnije u roku od 30 dana od dana zaduženja ministar finansija će Vladi Kantona Sarajevo dostaviti izvještaj o nastaloj obavezi.
- Vlada Kantona Sarajevo će, u roku od 60 dana od dana donošenja ove odluke, obavijestiti Skupštinu Kantona Sarajevo o nastalom zaduženju po istoj.

VIII

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u „Službenim novinama Kantona Sarajevo“.



Dostaviti:

1. Predsjedavajuća Skupštine Kantona Sarajevo
2. Skupština Kantona Sarajevo
3. Premijer Kantona Sarajevo
4. Ministarstvo finansija
5. Za objavu u „Službenim novinama Kantona Sarajevo“
6. Evidencija
7. Arhiva



web: <http://vlada.ks.gov.ba>  
e-mail: [vlada@vlada.ks.gov.ba](mailto:vlada@vlada.ks.gov.ba)  
Tel: + 387 (0) 33 562-068, 562-070  
Fax: + 387 (0) 33 562-211  
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Na osnovu Odluke Komiteta za finansiranje i investicije BBI od 10.09.2014. godine te provedenog postupka javne nabavke objavljenog putem Obavještenja o javnoj nabavci broj: 616-1-2-11-23/14 („Sl. glasnik BiH“, br. 48/14), Ispravke Obavještenja o nabavci broj: 616-1-2-12-24/14 („Sl. glasnik BiH“, br. 56/14), Ispravke Obavještenja o nabavci broj: 616-1-2-12-26/14 („Sl. glasnik BiH“, br. 58/14), Odluke Ministarstva finansija Kantona Sarajevo o dodjeli ugovora za LOT 2 broj: 08-01-14-19291-B/14, od 13.08.2014. godine, Odluke Vlade Kantona Sarajevo o zaduženju Kantona Sarajevo za kredit u iznosu od 6.000.000,00 KM broj: 02-05-22658-43/14 od 13.08.2014. godine ("Sl. novine KS", broj 33/14) i Ugovora o komisionu i udruživanju sredstava u svrhu finansiranja Kantona Sarajevo sklopljenog između Bosna Bank International d.d. Sarajevo i ZiraatBank BH d.d. dana 01.10.2014. godine, Ugovorne strane:

1. **Bosna i Hercegovina, Federacija Bosne i Hercegovine, Kanton Sarajevo**, ul. Reisa Džemaludina Čauševića 1, Sarajevo, kojeg u predmetnom pravnom poslu kreditnog zaduženja po Odluci Vlade Kantona br. 02-05-22658-43/14 od 13.08.2014. godine, zastupa Ministar finansija **Muhamed Kozadra** (u nastavku teksta: **Korisnik finansiranja**)  
i
2. **BOSNA BANK INTERNATIONAL d.d. Sarajevo**, ID 4200375980006, sa adresom sjedišta u Sarajevu, ul. Trg djece Sarajeva bb, koju zastupa Direktor Banke **Amer Bukvić** (u nastavku teksta: **BBI**)

u Sarajevu, dana **01.10.2014. godine**, zaključile su

**U G O V O R**  
**o dugoročnom finansiranju Kantona Sarajevo**  
**br. 1411218050021278/1411218090001574**

**Član 1.**

Korisnik finansiranja i BBI su saglasni da je predmet ovog Ugovora dugoročno namjensko finansiranje kojim BBI odobrava Korisniku finansiranja novčana sredstva u ukupnom iznosu **KM 6.000.000,00 (slovima: šestmiliona i 00/100 KM)**, na period do **60 mjeseci**, u koji je uključeno **12 mjeseci grace perioda**.

Namjensko finansiranje iz prethodnog stava, BBI odobrava Korisniku finansiranja za finansiranje dijela deficit utvrđenog članom 1. Budžeta Kantona Sarajevo za 2014. godinu, koje se odnosi na finansiranje sredstava za pomoć pri rješavanju stambenih pitanja, sredstava za pomoć pri kupovini stanova u vlasništvo za boračku populaciju, sredstava za dodjelu novčanih pozajmica za rješavanje stambenih potreba i vlastito učešće u rješavanju imovinskih pravnih odnosa-XII transferzala i južna longitudinalna.

*Ugovorne strane su saglasne da BBI dio finansiranja u iznosu KM 3.000.000,00 plasira iz vlastitih sredstava a da dio sredstava u iznosu KM 3.000.000,00 plasira kao komisionar ZiraatBank BH d.d. po osnovu Ugovora o komisionu i udruživanju sredstava u svrhu finansiranja Kantona Sarajevo sklopljenog dana 01.10.2014. godine između Bosna Bank International d.d. Sarajevo i ZiraatBank BH d.d.*

Ukoliko se u periodu trajanja ovog Ugovora javi potreba za unošenjem novih odredbi ili izmjenom definiranih uvjeta, iste će se realizirati u formi aneksa uz prethodnu saglasnost ZiraatBank BH.

*✓  
Amer  
Bukvić*

### **Član 2.**

U cilju zaštite interesa BBI zbog eventualnog kršenja rokova i uvjeta ovog Ugovora od strane Korisnika finansiranja, Korisnik finansiranja se obavezuje:

- dostaviti **dvadeset (20) mjenica Korisnika finansiranja** u korist BBI, sa naznakom „bez protesta“, potpisanih u skladu sa Zakonom o mjenici, uz ovlaštenja za popunu istih (koje se odnosi na sve izdate mjenice) i ovlaštenje da BBI 10 mjenica može indosirati na ZiraatBank BH d.d.

### **Član 3.**

Ugovorne strane su se dogovorile da je period važenja ovog Ugovora do **60 mjeseci, u koji je uključeno 12 mjeseci grace perioda**, počev od dana puštanja sredstava, u skladu sa zakonskim odredbama i šerijatskim principima.

Ugovorne strane su se dogovorile da Korisnik finansiranja, u grace periodu, mjesечно plaća BBI prosječni iznos od **KM 32.450,00**, koji se sastoji od rente, bez plaćanja glavnice.

Ugovorne strane su se dogovorile da Korisnik finansiranja plaća BBI, nakon isteka grace perioda, iznos od **KM 142.262,05** mjesечно, koji se sastoji od rente i doplate glavnice.

Visina rente odnosno profit BBI po ovom finansiranju se izračunava na bazi fiksne profitne marže od **6,49%** na godišnjoj osnovi, što odgovara efektivnoj profitnoj marži od **6,76%**.

Korisnik finansiranja se obavezuje izmiriti ukupnu obavezu proisteklu iz ovog finansiranja BBI u iznosu **KM 7.217.978,41**, koja se sastoji od glavnice finansiranja u iznosu od **KM 6.000.000,00** i udjela BBI u naplaćenoj renti tokom perioda važenja ovog Ugovora u iznosu od **KM 1.217.978,41**.

Svojim potpisom na ovaj Ugovor, Korisnik finansiranja potvrđuje da je isti pročitao i razumio, da je upoznat sa uvjetima finansiranja, strukturom i visinom profitne marže i efektivnom profitnom maržom.

Sastavni dio ovog Ugovora čini Otplatni plan finansiranja sa nominalnom profitnom maržom od **6,49%** na godišnjoj osnovi, sa efektivnom profitnom maržom od **6,76%**, te Korisnik finansiranja svojim potpisom na ovaj Ugovor potvrđuje da mu je uručen Otplatni plan finansiranja sa iskazanom profitnom maržom na navedeni način.

### **Član 4.**

Ugovorne strane su saglasne, da se sredstva ovog finansiranja mogu koristiti isključivo za namjenu za koju su odobrena. Promjena namjene se može vršiti samo na osnovu prethodne pismene saglasnosti BBI i ZiraatBank BH.

Sredstva finansiranja će biti plasirana/isplaćena u jednom i punom ugovorenom iznosu, na račun Jedinstvenog računa trezora Kantona Sarajevo otvoren kod UNICREDIT BANK d.d. Mostar, broj 3389002208333632, u roku od 3 (tri) dana od dana potpisivanja ovog Ugovora. Krajnji rok u kojem je Korisnik finansiranja obavezan dostaviti BBI dokumentaciju (koja će biti dostavljena i ZiraatBank BH), kao dokaz namjenskog trošenja cijelokupnog iznosa od KM 6.000.000,00, je do 30.12.2014. godine.

### **Član 5.**

Ugovorne strane su se sporazumjele da će se smatrati neurednim izvršavanjem ugovornih obaveza od strane Korisnika finansiranja ukoliko zakašni sa plaćanjem mjesecnog anuiteta duže od 5 (pet) dana od dana kada je iznos anuiteta dospijao na naplatu.

U slučaju kašnjenja u otplati obaveza po osnovu ovog Ugovora, Korisnik finansiranja bezuvjetno pristaje platiti penale na iznos kašnjenja u visini procента Zakonom propisane

Ugovor o dugoročnom finansiranju Kantona Sarajevo  
br. 1411218050021278/1411218090001574

2/4

zakonske zatezne kamate za dio koji finansira BBI, te penale za dio koji finansira ZiraatBank BH po stopi uvćenoj za 50% od nominalne profitne marže iz člana 3. ovog Ugovora. Dio penala kojeg će obračunati I naplatiti BBI će biti usmjerjen u dobrovorni fond (BBI Charity Fund), koji je pod kontrolom Šerijatskog odbora BBI. Dio penala kojeg će obračunati ZiraatBank BH bit će naplaćen po zahtjevu BBI. Naplaćeni iznos penala BBI će da transferiše na račun ZiraatBank BH, shodno uputama koje će tom prilikom dobiti.

U slučaju kašnjenja u otpлатi obaveza po osnovu ovog Ugovora, Korisnik finansiranja bezuvjetno pristaje platiti penale na iznos kašnjenja u visini procenta Zakonom propisane zakonske zatezne kamate, a naplaćeni iznos penala će biti usmjerjen u dobrovorni fond (BBI Charity Fund), koji je pod kontrolom Šerijatskog odbora BBI.

U slučaju da prije predviđenog roka djelomično ili u potpunosti isplati finansiranje BBI, Korisnik finansiranja će biti oslobođen bilo kakvog dodatnog plaćanja za taj iznos, kao i plaćanja naknade za prijevremenu otpлатu, pod uvjetom da o tome obavijesti BBI najkasnije 10 (deset) radnih dana unaprijed.

U svakom slučaju, Korisnik finansiranja je obavezan platiti BBI pripadajuću rentu do dana prijevremene otplate.

U slučaju da Korisnik finansiranja ne iskoristi sva sredstva finansiranja iz člana 1. ovog Ugovora, biti će oslobođen plaćanja bilo kakve naknade za neiskorištena sredstva.

Korisnik finansiranja ovim Ugovorom priznaje pravo BBI da tereti sve račune Korisnika finansiranja u visini prispjelih, a neplaćenih obaveza, automatski bez prethodnog konsultiranja.

#### Član 6.

Korisnik finansiranja se obavezuje periodu trajanja ovog Ugovora:

1. da će se sredstva finansiranja koristiti namjenski,
2. da će obavijesti BBI, u slučaju dodatnog zaduženja kod drugih banaka,
3. da će iznos novčanih obaveza uplaćivati u rokovima predviđenim otpatnim planom finansiranja, bez ijednog kašnjenja dužeg od 8 dana od dana dospjeća obaveze,
4. da obaveze koje ima u odnosu na BBI u svako doba tretira najmanje jednako i ravnopravno, kao i da obaveze prema BBI ne podredi u odnosu na bilo kojeg drugog povjerioca, osim ako se radi o potraživanjima za koja postoji zakonsko pravo prioritetnog namirenja,
5. da redovno dostavlja BBI finansijske izvještaje, kao i drugu dokumentaciju na način i u rokovima koje odredi BBI u dogovoru sa ZiraatBank BH,
6. da će odmah, a najkasnije u roku od 8 dana, obavijesti BBI o nastalim statusnim promjenama.

#### Član 7.

BBI će za dobro izvršenje Ugovora dostaviti Korisniku finansiranja bankovnu garanciju na iznos od **KM 10.000,00** (slovima: deset hiljada i 00/100 KM). Korisnik finansiranja se obavezuje da će vratiti garanciju odmah nakon što BBI doznači sredstva finansiranja u ugovorenom iznosu na transakcijski račun iz člana 4. stav (2) ovog Ugovora.

#### Član 8.

Korisnik finansiranja je obavezan BBI jednokratno, unaprijed, platiti iznos od **KM 12.000,00**, na ime naknade za obradu zahtjeva za finansiranje.

#### Član 9.

Nepoštivanje bilo koje odredbe ovog Ugovora od strane Korisnika finansiranja može dovesti do raskida Ugovora, ukoliko tako odluči BBI. Danom slanja obavijesti BBI o raskidu Ugovora, cjelokupni dug Korisnika finansiranja smatra se dospjelim za plaćanje.

#### **Član 10.**

Niti jedna odredba ovog Ugovora ne obavezuje Ugovorne strane da plaćaju ili primaju kamatu na bilo koji iznos. Korisnik finansiranja se obavezuje da u periodu trajanja Ugovora ne poduzima bilo kakve aktivnosti u vezi sa predmetom ovog Ugovora koje su u suprotnosti sa šerijatskim principima.

#### **Član 11.**

Ako neka od Ugovornih strana, neispunjenjem bilo koje od svojih obaveza navedenih u ovom Ugovoru, prouzrokuje drugoj strani štetu, obavezna je drugoj strani nadoknaditi stvarne štete koje ova pretrpi kao rezultat takvog neispunjjenja obaveza. Visinu štete utvrđuje nezavisni sudski vještak.

#### **Član 12.**

Svaka strana potvrđuje da je njena adresa sjedišta ona koja je navedena na početku ovog Ugovora, te se u slučaju promjene obavezuje obavijestiti drugu stranu najkasnije u roku od 10 dana u pismenoj formi.

#### **Član 13.**

Svaki eventualni nesporazum koji se pojavi između Ugovornih strana vezano za tumačenje i primjenu uvjeta ovog Ugovora rješavat će se na prijateljski način. Ako strane ne uspiju prijateljski rješiti takav nesporazum, nadležan je sud u Sarajevu.

#### **Član 14.**

Za sve što nije predviđeno ovim Ugovorom, a odnosi se na njegov sadržaj, primjenjivat će se zakonske odredbe i interna akta kojima se reguliraju odnosi koji čine predmet ovog Ugovora.

#### **Član 15.**

Ovaj Ugovor je sačinjen u **četiri** istovjetna primjerka. **Dva** primjerka Ugovora zadržava BBI a **dva** primjerka pripadaju Korisniku finansiranja.



Broj: 08-01-14-18281-B/14

Sarajevo, 02.10.2014.

Broj: 043-04-5043/14

Sarajevo, 02.10.2014

Datum: 02.10.14

Kanton: KANTON SARAJEVO

Valuta: BAM

Iznos finansiranja: 6.000.000,00

Broj rata: 48

### PLAN OTPLATE FINANSIRANJA

Paranja: 14121805021278 / 1411216090001574

Nominalna profitna marža: 6,49%,  
PROPORTIONALNI metod, godišnja, Act/Act  
ISDA - %

Profitna marža je fiksa

Efektivna profitna  
marža: 6,76 %

Po ri od 1	Datum 2	Opis 3	Opis 4	Finansiranje 5	Druge ispiske 6	Anuiteti 7	Rata 8	Profitna marža 9	Druge ispiske 10	Stanje finansiranja 11	Tekući sigurnos zalog 12	Neto novčani tok 13
0	02.10.2014	Finansiranje planirano	6.000.000,00	0,00		33.072,32	0,00	12.000,00	0,000.000,00		-5.988.000,00	
1	02.11.2014	Interesatna renta		32.005,46		33.072,32	0,00	0,000.000,00	0,000.000,00		33.072,32	
2	02.12.2014	Interesatna renta		33.072,32		33.072,32	0,00	0,000.000,00	0,000.000,00		33.072,32	
3	02.01.2015	Interesatna renta		33.072,32		33.072,32	0,00	0,000.000,00	0,000.000,00		33.072,32	
4	02.02.2015	Interesatna renta		29.871,78		29.871,78	0,00	0,000.000,00	0,000.000,00		29.871,78	
5	02.03.2015	Interesatna renta		33.072,32		33.072,32	0,00	0,000.000,00	0,000.000,00		33.072,32	
6	02.04.2015	Interesatna renta		32.005,46		32.005,46	0,00	0,000.000,00	0,000.000,00		32.005,46	
7	02.05.2015	Interesatna renta		33.072,32		33.072,32	0,00	0,000.000,00	0,000.000,00		33.072,32	
8	02.06.2015	Interesatna renta		32.005,46		32.005,46	0,00	0,000.000,00	0,000.000,00		32.005,46	
9	02.07.2015	Interesatna renta		33.072,32		33.072,32	0,00	0,000.000,00	0,000.000,00		33.072,32	
10	02.08.2015	Interesatna renta		33.072,32		33.072,32	0,00	0,000.000,00	0,000.000,00		33.072,32	
11	02.09.2015	Interesatna renta		33.072,32		33.072,32	0,00	0,000.000,00	0,000.000,00		33.072,32	
12	02.10.2015	Interesatna renta		32.005,46		32.005,46	0,00	0,000.000,00	0,000.000,00		32.005,46	
13	02.11.2015	Dispone Glavnice rente		142.262,04	109.812,04	32.450,00	5.880.187,96				142.262,04	
14	02.12.2015	Dispone Glavnice rente		142.262,04	110.405,94	31.656,10	5.779.702,02				142.262,04	
15	02.01.2016	Dispone Glavnice rente		142.262,04	111.003,06	31.255,96	5.668.778,96				142.262,04	
16	02.02.2016	Dispone Glavnice rente		142.262,04	111.603,40	30.658,64	5.567.175,56				142.262,04	
17	02.03.2016	Dispone Glavnice rente		142.262,04	112.206,98	30.055,06	5.444.968,58				142.262,04	
18	02.04.2016	Dispone Glavnice rente		142.262,04	112.813,84	5.332.154,74	5.332.154,74				142.262,04	
19	02.05.2016	Dispone Glavnice rente		142.262,04	113.421,96	28.738,08	5.218.730,78				142.262,04	
20	02.06.2016	Dispone Glavnice rente		142.262,04	114.037,40	26.224,64	5.104.093,98				142.262,04	
21	02.07.2016	Dispone Glavnice rente		142.262,04	114.651,16	27.807,38	4.980.339,22				142.262,04	
22	02.08.2016	Dispone Glavnice rente		142.262,04	115.274,24	26.987,80	4.874.764,98				142.262,04	
23	02.09.2016	Dispone Glavnice rente		142.262,04	115.897,68	26.364,36	4.768.867,30				142.262,04	
24	02.10.2016	Dispone Glavnice rente		142.262,04	116.524,50	25.737,54	4.642.342,80				142.262,04	
25	02.11.2016	Dispone Glavnice rente		142.262,04	117.151,70	25.107,34	4.525.188,10				142.262,04	
26	02.12.2016	Dispone Glavnice rente		142.262,04	117.784,32	24.475,72	4.407.399,76				142.262,04	
27	02.01.2017	Dispone Glavnice rente		142.262,04	118.421,36	23.936,68	4.288.974,42				142.262,04	
28	02.02.2017	Dispone Glavnice rente		142.262,04	119.061,84	23.196,20	4.169.908,58				142.262,04	
29	02.03.2017	Dispone Glavnice rente		142.262,04	119.709,78	22.552,26	4.050.186,80				142.262,04	
30	02.04.2017	Dispone Glavnice rente		142.262,04	120.357,22	21.304,52	3.929.841,58				142.262,04	
31	02.05.2017	Dispone Glavnice rente		142.262,04	121.000,14	20.998,50	3.808.833,44				142.262,04	
32	02.06.2017	Dispone Glavnice rente		142.262,04	121.655,60	20.598,44	3.687.170,84				142.262,04	
33	02.07.2017	Dispone Glavnice rente		142.262,04	122.320,60	19.141,44	3.564.850,24				142.262,04	
34	02.08.2017	Dispone Glavnice rente		142.262,04	122.986,14	19.739,50	3.441.868,10				142.262,04	
35	02.09.2017	Dispone Glavnice rente		142.262,04	123.647,28	18.314,76	3.318.220,82				142.262,04	
36	02.10.2017	Dispone Glavnice rente		142.262,04	124.316,00	17.946,04	3.193.994,82				142.262,04	
37	02.11.2017	Dispone Glavnice rente		142.262,04	124.986,34	17.723,70	3.058.916,48				142.262,04	
38	02.12.2017	Dispone Glavnice rente		142.262,04	125.661,32	16.597,72	2.943.212,16				142.262,04	
39	02.01.2018	Dispone Glavnice rente		142.262,04	126.341,96	15.518,38	2.816.938,00				142.262,04	
40	02.02.2018	Dispone Glavnice rente		142.262,04	127.027,26	15.134,78	2.659.880,94				142.262,04	
41	02.03.2018	Dispone Glavnice rente		142.262,04	127.714,26	14.547,78	2.562.166,68				142.262,04	
42	02.04.2018	Dispone Glavnice rente		142.262,04	128.401,98	13.557,06	2.433.751,70				142.262,04	



Bosna Banka International

43	02.05.2018	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	129.069.44	13.162.00
44	02.05.2018	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	129.797.86	12.464.38
45	02.07.2018	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	130.469.84	11.762.40
46	02.08.2018	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	131.205.44	11.056.60
47	02.09.2018	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	131.915.04	10.347.00
48	02.10.2018	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	132.628.49	9.653.96
49	02.11.2018	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	133.245.79	8.916.26
50	02.12.2018	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	134.056.96	8.195.08
51	02.01.2019	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	134.792.04	7.470.00
52	02.02.2019	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	135.521.04	6.741.00
53	02.03.2019	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	136.253.98	6.008.06
54	02.04.2019	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	136.990.88	5.271.16
55	02.05.2019	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	137.731.78	4.530.96
56	02.06.2019	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	138.476.68	3.785.36
57	02.07.2019	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	139.225.10	3.036.44
58	02.08.2019	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	139.978.18	2.283.46
59	02.09.2019	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	140.735.14	1.526.40
60	02.10.2019	Dospeće Garnitice/rente		142.262.04	141.497.04	975.00
<b>Ukupno:</b>			<b>6.000.000,00</b>		<b>7.217.977,86</b>	<b>6.000.000,00</b>
					<b>12.17.977,86</b>	<b>12.000,00</b>
					<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
						<b>1.229.977,86</b>

Napomena: Iskazana crtežljiva profitna marta važeća je na datum izrade plana opštine (02.10.2014).



za Banku